



Type EAC4 model:
EAC4 موديل

8th SENSE

Type EAC3 model:
EAC3 موديل

3900 HEALTHY IONIC
3900 LIGHT IONIC
URAGANO IONIC
MILANO
3800 IDEA IONIC
3800 IDEA
2001
2001 CA
2001 HP
2001 HP CA
G38
KOBRA-P
KOBRA-P800
LEGGERO
ALLEGRO A

uso professionale
professional use
usage professionnel
den professionellen Einsatz
uso profesional
профессионального использования
utilização profissional
επαγγελματική χρήση
للاستخدام المهني

ISO 9001: 2008 Certified

WARNING: please check the electric voltage of mains (Volts or V) on the appliance's data label and in your Country. Kindly DO NOT USE 110-127 V dryers in 220-240 V Countries and vice versa, even if you are using an adapter or voltage transformer. Elchim S.p.A. and/or the local distributor shall not be liable for any incorrect use of the appliance regarding the electric voltage.

Elchim S.p.A. - Milano - Italy
www.elchim.com - elchim@elchim.it

EGL0000007-30-000-0017

ISTRUZIONI

- Mantenere sempre perfettamente pulito il filtro aria (aspirazione) per evitare il surriscaldamento della resistenza e del motore e relativi inconvenienti.
- Il filtro è indispensabile per la sicurezza e il buon funzionamento dell'apparecchio sul quale dovrà essere sempre inserito e pulito frequentemente.
- Evitare che corpi estranei siano aspirati nell'apparecchio, soprattutto parti metalliche, lacche e capelli.
- Nessuna parte va lubrificata. Il motore è provvisto di bronzie autolubrificanti per una lunga durata.

NOTA: Evitare che capelli staccati e tagliati entrino nell'asciugacapelli durante l'uso. Sarà sufficiente servirsi di una spazzola per eliminarli ed evitare che i capelli entrino nell'apparecchio e si avvolgano sull'albero motore sotto la ventola, provocandone il guasto.

AVVERTENZE

Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità, fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguita sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.

1) L'apparecchio non va utilizzato in prossimità della vasca da bagno o del lavandino riempiti d'acqua oppure umidi, nonché con mani e/o piedi bagnati oppure umidi.

2) Quando l'apparecchio è utilizzato in locali da bagno, scollarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

3) Una caduta dell'apparecchio può talvolta causare dei danni e compromettere la sicurezza e la durata. Verificare bene l'apparecchio prima di usarlo di nuovo, eventualmente farlo controllare da personale qualificato.

4) Al fine di assicurare una protezione supplementare, si consiglia di installare, nel circuito elettrico che alimenta il bagno, un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA. Chiedete al vostro installatore qualificato un consiglio in merito.

5) L'apparecchio non deve essere manomesso in alcun modo. Per controlli, riparazioni e sostituzione del cavo di alimentazione, rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.

6) Non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio.

7) Si declina ogni responsabilità per danni causati a persone, animali o cose a causa di un uso improprio dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini, né altri recipienti che contengono acqua.

I nostri apparecchi sono conformi alla Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica EMC 2014/30/EU e alla Direttiva di Bassa Tensione LVD 2014/35/EU.

Questo simbolo indica che questo prodotto deve essere oggetto di raccolta separata. Il suo corretto smaltimento contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto rivolgersi al negozio dove l'articolo è stato acquistato.

ITALIANO

ENGLISH

INSTRUCTIONS

- Always keep the air filter (suction) thoroughly clean so as to prevent both the resistor and motor from overheating and avoid any relevant problems.
- Since the filter is necessary for the safety and proper working of the appliance, it must always be inserted and frequently cleaned.
- Prevent foreign bodies from being suctioned into the appliance, especially metal objects, hair spray or hair.
- No parts are to be lubricated. The motor is provided with self-lubricating bronze bearings for maximum durability.

NOTA: Prevent shed or cut hair from entering the hairdryer during use. It will be enough to use a brush so as to remove the hair and prevent it from entering the device and winding around the motor shaft under the fan thus damaging it.

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1) Do not use the appliance either near a wet or water filled bathtub or wash-basin or with wet hands and/or feet.

2) When you use the appliance inside a bathroom, unplug it from the mains after use because the presence of water nearby can be dangerous even when the appliance is off.

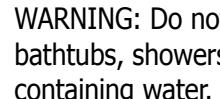
3) Falls can damage the appliance as well as compromise its safety and durability. Check the appliance before using it again. If necessary, have it checked by qualified staff.

4) So as to guarantee additional safety, you are recommended to install in the electrical circuit feeding the bathroom a differential current device, whose rated working differential current is not higher than 30 mA. Ask your qualified technician for advice.

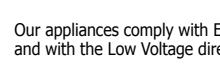
5) The appliance must not be tampered with in any way. For checking, repairing and replacing the feeding cable, turn to the authorised customer service.

6) never wind up the cable around the appliance.

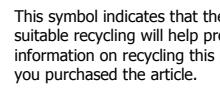
7) We decline all responsibility for any damage to people, animals or things following improper use of the appliance.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



Our appliances comply with EMC directive 2014/30/EU and with the Low Voltage directive 2014/35/EU.



This symbol indicates that this product must be recycled separately. Its suitable recycling will help protect the environment. For further information on recycling this product please contact the shop where you purchased the article.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS

- Le filtre à air (aspiration) doit toujours être parfaitement propre pour éviter une surchauffe de la résistance et du moteur et tous les inconvenients que cela pourrait entraîner.
- Le filtre est indispensable pour la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil et il devra toujours être inséré et nettoyé fréquemment.
- Éviter que des corps étrangers soient aspirés dans l'appareil et tout particulièrement pièces en métal, laques et cheveux.
- Aucune pièce ne doit être lubrifiée. Le moteur est équipé de coussinets auto-lubrifiant à longue durée.

REMARQUE: Eviter que des cheveux détachés et coupés n'entrent dans le sèche-cheveux durant son utilisation. Il suffit de se servir d'une brosse pour les éliminer et éviter que les cheveux n'entrent dans l'appareil et ne s'enroulent autour de l'arbre moteur situé sous le ventilateur, provoquant une panne.

CONSEILS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien utilisateurs ne doit pas être fabriqués par des enfants sans surveillance.

1) Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un lavabo remplis d'eau ou humides, ou lorsque mains et pieds sont mouillés et humides.

2) Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le débrancher après son utilisation car l'eau peut représenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.

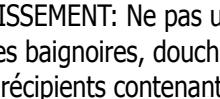
3) Une chute de l'appareil peut parfois entraîner des dommages et compromettre la sécurité et la durabilité. Vérifier soigneusement l'appareil avant de le réutiliser. Eventuellement, le faire contrôler par un personnel qualifié.

4) Afin de garantir une protection supplémentaire, nous conseillons d'installer, dans le circuit électrique qui alimente la salle de bain, un dispositif à courant différentiel. Le courant différentiel de fonctionnement nominal ne doit pas être supérieur à 30mA. Demandez conseil à votre installateur qualifié.

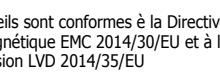
5) Il ne faut en aucun cas ouvrir l'appareil. En cas de contrôles, de réparations ou de substitution du cordon d'alimentation, s'adresser au service après-vente autorisé.

6) Ne jamais enrouler le câble autour de l'appareil.

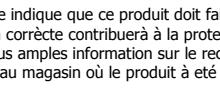
7) Nous déclinons toute responsabilité en cas de préjudices causés à des personnes, des animaux ou des choses dus à une utilisation inadaptée de l'appareil.



AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.



Nos appareils sont conformes à la Directive Compatibilité Electromagnétique EMC 2014/30/EU et à la Directive de Niederspannung LVD 2014/35/EU.



Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet de tri sélectif. Une elimination correcte contribuera à la protection de l'environnement. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, s'adresser au magasin où le produit a été acheté.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Halten Sie das Luftfilter (Ansaugöffnung) stets sauber, um die Überhitzung des Widerstandes und des Motors sowie entsprechende Fehler zu vermeiden.
- Das Filter sichert, dass das Gerät sicher ist und gut funktioniert, deswegen muss es immer gereinigt und im Gerät wieder verlegt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine fremden Körper, vor allem Metallteile, Haarspray oder Haare, angesaugt werden.
- Die Teile sollen nicht geschmiert werden. Der Motor ist mit selbstschmierenden Bronzelagern für lange Lebensdauer ausgestattet.

BEMERKUNG: Während des Gebrauchs achten Sie darauf, dass keine Haare angesaugt werden, weil sie sich um die Antriebswelle unter dem Motor wickeln und Fehler verursachen können. Verwenden Sie eine Bürste, um die Haare zu entfernen.

WARNUNG

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, wenn sie wurden Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben und verstehen die Gefahren und die Dangers impliqués. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer ist nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

1) Benutzen Sie das Gerät niemals Nähe einer Badewanne oder einem Waschbecken, die feucht oder mit Wasser gefüllt sind, oder mit nassen/fuchten Füßen/Händen.

2) Falls Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch heraus, denn das Wasser ist gefährlich, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

3) Das Hinfallen des Gerätes kann die Ursache für Fehler sein und seine Sicherheit und Lebensdauer beeinträchtigen. In diesem Fall überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch oder lassen Sie es durch einen qualifizierten Fachmann kontrollieren.

4) Zum weiteren Schutz lassen Sie eine Vorrichtung mit einem Differenzstrom in dem Stromkreis des Badezimmers installieren. Der Differenzstrom des Nominalbetriebs sollte minder als 30 mA sein. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.

5) Versuchen Sie nicht, das Gerät selber zu reparieren oder zu öffnen. Für Prüfungen, Reparaturen oder für das Ersetzen des Speisekabels wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienstbetrieb.

6) einwickeln sie den Kabel niemals um das Gerät.

7) Elchim haftet nicht für Tier- Sach- oder Personenschäden, welche auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

DEUTSCH

WARRANTY VALID IN CONTINENTAL US ONLY

Your ELCHIM appliance is of the highest quality and should provide you with reliable service with our "Limited Lifetime Warranty". However, it is important that you understand the terms and conditions of the "Limited Lifetime Warranty". This is our way of guaranteeing you a satisfactory product.

Elchim warrants this appliance to be free from manufacturing defects for 12 months from the date of original purchase.

In order to provide our customers with the best service, we need to insure that they are purchased from an authorized Elchim dealer. The warranty will not be valid if purchased from an unauthorized dealer.

ELCHIM DEFECTIVE RETURN POLICY

Return your appliance if it is defective WITHIN the first 30 days of original purchase to your authorized distributor with **proof of purchase** over for the counter exchange. The remainder of the first year's warranty (11 months) send it directly with proof of purchase:

ELCHIM REPAIR CENTER
19 NORTH MELBOURNE STREET
BEVERLY HILLS, FL 34465

Your appliance will be repaired at no cost to you for parts and labor. Please enclose a \$15.00 check for shipping and handling per each unit.

Attention: If no receipt is sent with your appliance regardless of when you originally purchased it, then the cost will be \$25.00 per unit.

After one year, send your appliance to the above address to be repaired with a check for \$25.00 which includes parts, labor, handling and shipping costs.

ELCHIM is **void** of responsibility for repair or replacement if the appliance was dropped, damaged, abused, misused, tampered or used with unauthorized attachments.

WARRANTY VALID IN CONTINENTAL US ONLY

DEAR CUSTOMER, THANK YOU FOR CHOOSING ELCHIM PRODUCT!

PLEASE COMPLETE THE WARRANTY CARD AND RETURN TO OUR REPAIR CENTER WITHIN (10) DAYS OF PURCHASE IN ORDER FOR THE WARRANTY TO BE VALID.

ELCHIM REPAIR CENTER
19 NORTH MELBOURNE STREET
BEVERLY HILLS FL 34465
USA

NAME

ADDRESS

TOWN.....STATE.....

Phone / e-mail

DATE OF PURCHASE

Name of STORE/SHOP/SELLER and phone number

APPLIANCE PURCHASED (TYPE - MODEL - COLOUR)

KEEP COPIES OF THIS RECEIPT FOR SENDING TOGETHER WITH YOUR APPLIANCE WHEN YOU NEED TO HAVE IT REPAIRED.

THE DRYER MUST BE PURCHASED THROUGH AN ELCHIM AUTHORIZED DEALER IN ORDER FOR THE WARRANTY TO BE IN EFFECT. PLEASE CALL 855-379-2922 FOR A LIST OF AUTHORIZED DEALERS IN YOUR AREA.

GARANZIA VALIDA SOLO PER L'ITALIA**WARRANTY VALID ONLY IN ITALY****6 mesi uso professionale****24 mesi uso privato**

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio e cessa dopo il periodo prescritto, anche se l'apparecchio non fosse stato usato.

Rientrano nell'impegno di garanzia tutte le sostituzioni di pezzi o le riparazioni che si rendessero necessarie a causa difetti di materiale o di costruzione. E' esclusa, quindi, la sostituzione o la riparazione delle parti soggette a normale consumo.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi: l'apparecchio è stato manomesso o è stato danneggiato a causa di incuria o di imprudenza dell'utente (caduta, strappo al cavo di alimentazione, uso senza filtro di protezione, ecc.) oppure l'apparecchio da revisionare non sia accompagnato da questo certificato di garanzia e dalla relativa prova d'acquisto (scontrino o fattura).

Le sostituzioni o le riparazioni, contemplate nell'impegno di garanzia, vengono effettuate gratuitamente purché la merce sia resa franca ELCHIM S.p.A. Milano ed accompagnata dal presente certificato di garanzia, rientrando, naturalmente, nelle norme qui sopra indicate. La presente garanzia è valida solo se accompagnata da prova d'acquisto (fattura o scontrino), se riporta data d'acquisto certa e se è stata convalidata dal timbro e firma del rivenditore. Per le riparazioni in garanzia spedire l'apparecchio alla casa produttrice Elchim unendo il presente certificato.

**Per trovare il centro assistenza più vicino a voi
consultate il sito
www.elchim.com/it**

Data acquisto	Timbro e firma rivenditore
Modello	

WARRANTY FOR OTHER COUNTRIES

**For the other not mentioned Countries
in case of defective products or
maintenance please contact your distributor**

elchim®
M I L A N O

www.elchim.com

INSTRUCCIONES

- Manténgase siempre limpio el filtro del aire (aspiración) para evitar el recalentamiento de la resistencia y del motor y los consecuentes inconvenientes.
- El filtro es indispensable para la seguridad y el buen funcionamiento del aparato en el cual debería ser siempre introducido y limpiado con frecuencia.
- Evítese que cuerpos extraños sean aspirados por el aparato, especialmente y en concreto partes metálicas, lacas y cables.
- Ninguna parte debe lubricarse. El motor está provisto de cojinetes autolubrificantes durante largo plazo.

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio e cessa dopo il periodo prescritto, anche se l'apparecchio non fosse stato usato.

Rientrano nell'impegno di garanzia tutte le sostituzioni di pezzi o le riparazioni che si rendessero necessarie a causa difetti di materiale o di costruzione. E' esclusa, quindi, la sostituzione o la riparazione delle parti soggette a normale consumo.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi: l'apparecchio è stato manomesso o è stato danneggiato a causa di incuria o di imprudenza dell'utente (caduta, strappo al cavo di alimentazione, uso senza filtro di protezione, ecc.) oppure l'apparecchio da revisionare non sia accompagnato da questo certificato di garanzia e dalla relativa prova d'acquisto (scontrino o fattura).

Le sostituzioni o le riparazioni, contemplate nell'impegno di garanzia, vengono effettuate gratuitamente purché la merce sia resa franca ELCHIM S.p.A. Milano ed accompagnata dal presente certificato di garanzia, rientrando, naturalmente, nelle norme qui sopra indicate. La presente garanzia è valida solo se accompagnata da prova d'acquisto (fattura o scontrino), se riporta data d'acquisto certa e se è stata convalidata dal timbro e firma del rivenditore. Per le riparazioni in garanzia spedire l'apparecchio alla casa produttrice Elchim unendo il presente certificato.

**Per trovare il centro assistenza più vicino a voi
consultate il sito
www.elchim.com/it**

ESPAÑOL**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ****РУССКИЙ****PORTEGUES****ΕΛΛΗΝΙΚΗ****عربى****INSTRUCCIONES**

- Vсегда держите фильтр в чистоте для предупреждения перегревания резистора и мотора, а так же возникновения других неполадок.
- Фильтр необходим для безопасной и правильной работы прибора. Фильтр должен быть всегда одетым на корпус прибора и регулярно чиститься.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь фена, особенно металлических предметов, лака и волос.
- Детали прибора не нуждаются в смазке. Двигатель оснащен самосмазочными бронзовыми подшипниками, рассчитанными на длительное использование.

NOTA: Evítese que cabellos arrancados y cortados entren en el secador durante su uso. Será suficiente servirse de un cepillo para eliminarlos y evitar que estos se introduzcan en el aparato y se enrollen en el eje motor bajo el ventilador, provocando una avería.

ADVERTENCIA

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros involucrado. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento de usuario no puede estar por niños sin supervisión.

1) No usar el aparato en proximidad de la bañera o del lavabo llenos de agua o húmedos, ni con las manos y/o los pies mojados o húmedos.

2) Cuando el aparato sea usado en el baño, desconectarlo tras el uso ya que la cercanía del agua puede representar un peligro aún cuando este esté apagado.

3) Una caída del aparato puede ocasionalmente causar daños y comprometer su seguridad y duración. Contrólese bien el aparato antes de devolver a usarlo de nuevo, y si fuera necesario haga efectuar el control por personal calificado.

4) Con el fin de asegurar una protección suplementaria, aconsejamos la instalación de un dispositivo de corriente diferencial en el circuito eléctrico que alimenta el baño, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no sea superior a 30mA. Pida a su instalador calificado un consejo al propósito.

5) El aparato no debe ser de ninguna manera manipulado inexpertamente. Para controles, reparaciones y sustituciones del cable de alimentación, diríjase al centro de asistencia autorizado.

6) No enrollar el cable entorno al aparato.

7) Se declina cualquier responsabilidad por daños causados a personas, animales o cosas como consecuencia de un uso impropio del aparato.

ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

Nuestros productos están conformes con la Directiva EMC 2014/30/EU y con la directiva sobre bajo voltaje LVD 2014/35/EU

Este símbolo indica que este producto es objeto de recolección selectiva. Su correcta eliminación contribuirá a proteger el ambiente. Para mayores informaciones sobre el reciclaje de este producto diríjase al negocio donde el artículo fue comprado.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**РУССКИЙ****INSTRUÇÃO**

- Sempre manter perfeitamente limpo o filtro de ar (aspiração) para evitar o superaquecimento e relativos inconvenientes da resistência e do motor.
- O filtro é necessário para a segurança e o bom funcionamento do aparelho, sobre o qual deverá ser inserido, que o filtro seja limpo frequentemente.
- Evitar que corpos estranhos sejam aspirados no aparelho, sobretudo partes metálicas, lacas e cabos.
- Nenhuma parte está lubrificada. O motor é composto de bronze autolubrificante para uma longa duração.

NOTA: Evitar que cabos soltos e cortados entrem no secador durante o uso. Será suficiente o serviço de uma escova para eliminar e evitar que os cabos entrem no aparelho e se envolvam sobre o motor e o ventilador, provocando a falha.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αποφύγετε την εισαγωγή κομψών τριχών μέσα στο πιστόλικό κατά τη διάρκεια της χρήσης του. Αρκεί μια βούρτσα για να το καθαρίσετε και να αποτρέψετε την εισώρηση τριχών μέσα στη συσκευή, όπου υπάρχει κίνδυνος να τυλιχθούν στον περιστρέφομενο άξονα κάτω από την φτερωτή, προκαλώντας ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε την εισαγωγή κομψών τριχών μέσα στο πιστόλικό κατά τη διάρκεια της χρήσης του. Αρκεί μια βούρτσα για να το καθαρίσετε και να αποτρέψετε την εισώρηση τριχών μέσα στη συσκευή, όπου υπάρχει κίνδυνος να τυλιχθούν στον περιστρέφομενο άξονα κάτω από την φτερωτή, προκαλώντας ζημιά.

ADVERTÊNCIA
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção de usuário não deve ser feito por crianças sem supervisão.

1) Não utilize este aparelho perto de banheira ou de lavatório cheios de água (ou pia) ou úmidos, nem mesmo com as mãos ou os pés molhados ou úmidos.

2) Utilize este aparelho na banheira ou no lavatório depois de desligá-lo, para evitar que a água possa entrar no aparelho quando este estiver apagado.

3) Uma queda do aparelho pode ocasionalmente causar danos e comprometer sua segurança e durabilidade. Verifique sempre o aparelho antes de usá-lo novamente, para garantir que ele esteja em boas condições de uso.

4) Pode haver risco de incêndio se o aparelho estiver ligado a um circuito com proteção residual de corrente (RCD) com uma tensão de operação de 30mA.

5) O aparelho não deve ser manipulado de forma imprudente. Para reparos, substituições de cabos de alimentação, entre em contato com o centro de assistência autorizado.

6) **Para não enrolar o cabo ao redor do aparelho.**
7) Se recusar a responsabilidade por danos causados a pessoas, animais ou coisas como consequência de um uso impróprio do aparelho.

7) Não use este aparelho perto de banheira, chuveiro, lavatório ou outros recipientes que contenham água.

ADVERTÊNCIA: Não use este aparelho perto de banheira, chuveiro, lavatório ou outros recipientes que contenham água.

Os nossos aparelhos estão em conformidade com as Directrices de Compatibilidade Electromagnética EMC 2014/30/EU e com a Directriz de Baixa Tensão LVD 2014/35/EU.

Este símbolo indica que este produto deve ser objeto de recolha separada. O seu correcto desmantelamento contribuirá para a protecção do ambiente. Para maiores informações sobre a reciclagem deste produto contactar a loja onde o artigo foi comprado.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

Συσκευές μας συμμορφώνονται με την EMC οδηγία 2014/30/EU και με την Οδηγία Χαρμολ. Τάσης LVD 2014/35/EU.

Este símbolo indica que este producto debe ser objeto de recogida selectiva. Su correcta eliminación contribuirá a proteger el ambiente. Para mayores informaciones sobre el reciclaje de este producto dirigirse a la tienda donde se compró el artículo.

ΟΔΗΓΙΕΣ**ΕΛΛΗΝΙΚΗ****تحذير:**

يُنصح باستخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص دون سن الثامنة من العمر أو الأشخاص الذين يعانون من اضطرابات أو خلل في القدرات البدنية، الحسية أو العقلية. أو من أشخاص يفتقرن إلى الخبرة أو المعرفة الازمة. ما لم يكن قد تم استخدام الجهاز المذكور تحت إشراف وتعليمات شخص مسؤول عن سلامتهم، وأن يكونوا قد تلقوا التدريب المناسب حول طريقة استخدام هذا الجهاز يجب مراقبة الأطفال تمامًا من عدم اللعب بالجهاز. لا يصطلي الأطفال بالتجفيف والصيانة مما يخصوا بالآباء.

1. لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من الماء أو الحمامات، وأحواض أو أوعية أخرى تحوي على الماء ولا تستخدمه بأيدي أو أرجل مبللة.

2. عند استخدام الجهاز داخل الحمام، افصله عن التيار الكهربائي بعد الاستعمال لأن وجود الماء يشكل خطرا حتى وإن كان الجهاز في حالة إيقاف.

3. وقف الجهاز قد يتسبب في تلفه وقد يضر بسلامته ومتانته. يستحسن فحص الجهاز قبل استخدامه مرة أخرى أو فحصه قبل موظفين مؤهلين، إذا لزم الأمر.

4. لمزيد من السلامة، ينصح بتنشيط جهاز ذو تيار تفاضلي لا يتعذر mΑ 30 في الدائرة الكهربائية في الحمام. اطلب تصريح قبلي مؤهل بخصوص هذا الأمر.

5. لا تبقي الجهاز أبداً بالقرب من الأشكال، لنفحص واصلاح واستبدال السلك.

يجب الاتصال بخدمة عملاء المؤمنين المتمندين.

6. لا تقم أبداً بالفولت حول الجهاز.

7. الشركة غير مسؤولة عن أي ضرر يلحق بالأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، والتي يكون ناتجاً عن عدم الاستخدام غير السليم للجهاز.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء أو الحمامات أو الأحواض أو أوعية أخرى تحوي على الماء.

تطابق أجهزتنا مع التوجيهات الأوروبية الخاصة بالاتفاقية EMC 2014/30/EU و EMC 2009/1420/G/ MILANESE (Milano)

الصادق على التيار المنخفض

CE

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب إعادة تدوير المنتج بشكل منفصل. إن التخلص من الجهاز بطريقة سلية يساهم في الحفاظ على البيئة.

لمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج يرجى الاتصال بال محل الذي اشتريت منه الجهاز.